

Wilo DrainAlarm/DrainAlarm FIRST



fi Asennus- ja käyttöohje



DrainAlarm/DrainAlarm FIRST
<https://qr.wilo.com/1155>

Sisällysluettelo

1 Yleistä	4
1.1 Tietoa tästä käyttöohjeesta	4
1.2 Tekijänoikeus	4
1.3 Oikeus muutoksiin	4
1.4 Takuusitoumus- ja vastuuvapautus	4
2 Turvallisuus	4
2.1 Turvallisuusohjeiden merkintä	4
2.2 Henkilöstön pätevyys	5
2.3 Sähkötyöt	5
2.4 Valvontalaitteet	5
2.5 Asennus/purkaminen	5
2.6 Käytön aikana	6
2.7 Huoltotyöt	6
2.8 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet	6
3 Käyttökohde/käyttö	6
3.1 Määräystenmukainen käyttö	6
3.2 Määräystenvastainen käyttö	6
4 Tuotokuvaus	6
4.1 Rakenne	6
4.2 Tietoa säätölaitteesta DrainAlarm GSM	7
4.3 Tekniset tiedot	7
4.4 Tulot ja lähdöt	7
4.5 Toiminnot	8
4.6 Asennus räjähdysalttiiden alueiden sisälle	8
4.7 Toimituksen sisältö	8
5 Kuljetus ja varastointi	8
5.1 Toimitus	8
5.2 Varastointi	8
5.3 Kuljetus	8
6 Asennus	9
6.1 Henkilöstön pätevyys	9
6.2 Asennustavat	9
6.3 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet	9
6.4 Asennus	9
6.5 Sähköasennus	10
7 Käyttö	12
7.1 LED-valot	12
7.2 Painike	12
7.3 Toimintatapa	12
7.4 Eri toimintatilojen näyttö	13
8 Käyttöönotto	13
8.1 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet	13
8.2 Käyttöönotto räjähdysvaarallisilla alueilla	13
8.3 Signaaligeneraattoreiden liitäntä räjähdysalttiilla alueilla	13
8.4 Laitteen kytkeminen päälle	14
8.5 Käytön aikana	14
9 Purkaminen	14
10 Huolto	15
11 Hävittäminen	15

11.1 Akku	15
-----------------	----

11.2 Tietoja käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyksestä	15
--	----

1 Yleistä

1.1 Tietoa tästä käyttöohjeesta

Tämä ohje on kiinteä osa tuotteen toimitusta. Ohjeen noudattaminen on edellytyksenä tuotteen oikealle käsittelylle ja käytölle:

- Lue ohje huolellisesti ennen kaikkia toimenpiteitä.
- Pidä ohje aina helposti saatavilla.
- Huomioi kaikki tuotetta koskevat tiedot.
- Huomioi kaikki tuotteen merkinnät.

Alkuperäisen käyttöohjeen kieli on saksa. Kaikki muunkieliset asennus- ja käyttöohjeet ovat alkuperäisen asennus- ja käyttöohjeen käännöksiä.

1.2 Tekijänoikeus

WILO SE © 2024

Tämän asiakirjan kopiointi ja luovuttaminen eteenpäin sekä sen sisällön hyväksikäyttö ja levittäminen on kiellettyä, mikäli sitä ei ole nimenomaisesti sallittu. Näiden seikkojen rikkomisesta seuraa vahingonkorvausvelvollisuus. Kaikki oikeudet pidätetään.

1.3 Oikeus muutoksiin

Wilo pidättää itsellään oikeuden muuttaa mainittuja tietoja ilman ilmoitusta eikä vastaa teknisistä epätarkkuuksista ja/tai puutteista. Käytetyt kuvat saattavat poiketa alkuperäisestä, ja niitä käytetäänkin ainoastaan esimerkinomaisina esityksinä tuotteesta.

1.4 Takuusitoumus- ja vastuuvapautus

Wilo ei ota kantaakseen takuuta tai vastuuta seuraavissa tapauksissa:

- Riittämätön kokoonpano ylläpitäjän tai toimeksiantajan puutteellisten tai väärin tietojen vuoksi
- Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen
- Määräystenvastainen käyttö
- Vääränlainen varastointi tai kuljetus
- Virheellinen asennus tai purkaminen
- Puutteellinen huolto
- Kielletty korjaus
- Puutteellinen rakennuspohja
- Kemialliset, sähköiset tai sähkökemialliset vaikutukset
- Kuluminen

2 Turvallisuus

Tämä luku sisältää tärkeitä ohjeita yksittäisistä käyttövaiheista. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa seuraavia vaaratilanteita:

- Henkilöiden joutuminen vaaraan sähkön, sähkömagneettisten tai mekaanisten vaikutusten vuoksi
- Ympäristövaara vaarallisten aineiden vuotamisen johdosta
- Aineelliset vahingot
- Tärkeät toiminnot eivät toimi

Ohjeiden laiminlyönti aiheuttaa vahingonkorvausvaateiden raukeamisen.

Noudata lisäksi muiden kappaleiden ohjeita ja turvallisuusohjeita!

2.1 Turvallisuusohjeiden merkintä

Tässä asennus- ja käyttöohjeessa esitetään eri tavoin ohjeita ja turvallisuusohjeita aineellisten ja henkilövahinkojen välttämiseksi:

- Henkilövahinkojen estämiseen liittyvät turvallisuusohjeet alkavat huomiosanalla, niissä on vastaava **symboli**.



VAARA

Vaaran tyyppi ja lähde!

Vaaran vaikutukset ja ohjeet vaaran välttämiseksi.

- Aineellisten vahinkojen estämiseen liittyvät turvallisuusohjeet alkavat huomiosanalla, mutta niissä **ei** ole symbolia.

HUOMIO

Vaaran tyyppi ja lähde!

Vaikutukset tai tiedot.

Huomiosanat

- **Vaara!**
Laiminlyönti johtaa kuolemaan tai erittäin vakaviin vammoihin!
- **Varoitus!**
Laiminlyönti voi aiheuttaa (erittäin) vakavia vammoja!
- **Huomio!**
Laiminlyönti voi johtaa aineellisiin vahinkoihin ja laitteen rikkoutumiseen korjauskelvottomaksi.
- **Huomautus!**
Tuotteen käyttöön liittyvä hyödyllinen huomautus

Tekstimerkit

- ✓ Edellytys
- 1. Työvaihe/luettelo
 - ⇒ Huomautus/ohje
 - ▶ Tulos

Symbolit

Tässä ohjeessa käytetään seuraavia symboleita:



Sähköjännitteen vaara



Räjähävän ilmaseoksen aiheuttama vaara



Hyödyllinen huomautus

2.2 Henkilöstön pätevyys

- Henkilöstö on perehdytetty voimassa oleviin paikallisiin tapaturmantorjuntaa koskeviin määräyksiin.
- Henkilöstö on lukenut ja ymmärtänyt asennus- ja käyttöohjeen.
- Sähkötyöt: sähköalan ammattilaiset
Henkilö, jolla on asiaan kuuluva ammatillinen koulutus, tiedot ja kokemus ja joka tunnistaa sähköön liittyvät vaarat ja osaa välttää ne.
- Asennus-/purkutyöt: koulutetut sähköalan ammattilaiset
Tiedot työkaluista ja kiinnitysmateriaaleista erilaisille rakennuksille
- Käyttö/ohjaus: Käyttöhenkilöstö, joka on saanut opastuksen koko järjestelmän toimintatavasta

2.3 Sähkötyöt

- Anna sähkötyöt sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.
- Irrota tuote sähköverkosta ja irrota akun liitännät ennen kaikkia toimenpiteitä.
- Varmista, ettei tuote voi käynnistyä vahingossa uudelleen.
- Noudata virtaliitintää tehdessäsi paikallisia määräyksiä.
- Noudata paikallisen sähköyhtiön ohjeita.
- Maadoita tuote.
- Noudata teknisiä tietoja.
- Vaihda vialliset liitäntäkaapelit välittömästi uusiin.

2.4 Valvontalaitteet

Asenna 2-napainen katkaisin paikallisten määräysten mukaisesti:

- Maks. nimellisvirta: 10 A
- KytKentäominaisuudet: B

2.5 Asennus/purkaminen

- Noudata käyttökohteessa voimassa olevia lakeja ja määräyksiä työturvallisuudesta ja onnettomuuksien ehkäisemisestä.
- Käytä olemassa olevalle alustalle sopivia kiinnitysmateriaaleja.
- Tuote ei ole vesitiivis. Valitse vastaava asennuspaikka!
- On varottava vahingoittamasta koteloa asennuksen yhteydessä. Tiivisteet voivat vuotaa ja vaikuttaa haitallisesti ilmoitettuun IP-kotelointiluokkaan.
- Tuotetta **ei** saa asentaa räjähdysvaarallisille alueille.

2.6 Käytön aikana

- Tuote ei ole vesitiivis. Noudata kotelointiluokkaa.
- Ympäristölämpötila: -20...50 °C
- Suhteellinen ilmankosteus: 40...50 %.
- Suurin sallittu ilmankosteus: 90 %, ei tiivistymistä.
- Säätlaitetta ei saa avata.
- Muuntaja kuumenee jopa **70 °C:seen**.
- Käyttäjän on ilmoitettava vastuuhenkilölle jokaisesta häiriöstä tai epäsäännöllisyydestä.
- Jos tuotteessa tai liitäntäkaapelissa on vaurioita, tuotteesta on katkaistava virta välittömästi.

2.7 Huoltotyöt

- Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.
- Tuote ei ole vesitiivis. Ei saa upottaa nesteisiin.
- Suorita vain tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvattuja huoltotoita.
- Käytä korjaukseen vain valmistajan alkuperäisiä varaosia. Muiden kuin alkuperäisosien käyttäminen vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

2.8 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet

- Asennus- ja käyttöohje on toimitettava henkilöstön omalla kielellä.
- Varmista, että henkilöstöllä on tarvittava koulutus suoritettavia töitä varten.
- Tuotteeseen kiinnitettyjen turvallisuus- ja huomautuskylttien on oltava aina näkyvillä.
- Pehdytä työntekijät järjestelmän toimintatapoihin.
- Varmista, että sähkövirrasta ei aiheudu vaaroja.
- Määritä työntekijöiden työnjako, jotta varmistat tehtävien turvallisen kulun.

Alle 16-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, eivät saa käyttää tuotetta! Ammattilaisen on valvottava alle 18-vuotiaita käyttäjiä!

3 Käyttökohde/käyttö

3.1 Määräystenmukainen käyttö

- Säiliön täyttötason valvonta.
Optinen ja akustinen hälytysilmoitus, kun valvottu täyttötaso alittuu tai ylittyy.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös tämän käyttöohjeen noudattaminen. Kaikki muu käyttö on määräystenvastaista käyttöä.

3.2 Määräystenvastainen käyttö

- Pumppujen tason mukaan kytkeytyvä ohjaus
- Pumppujen suora liitäntä ja käyttö
- Asennus räjähdysalttiiden alueiden sisälle
- Säätlaitteen ylivuoto

4 Tuotekuvaus

4.1 Rakenne

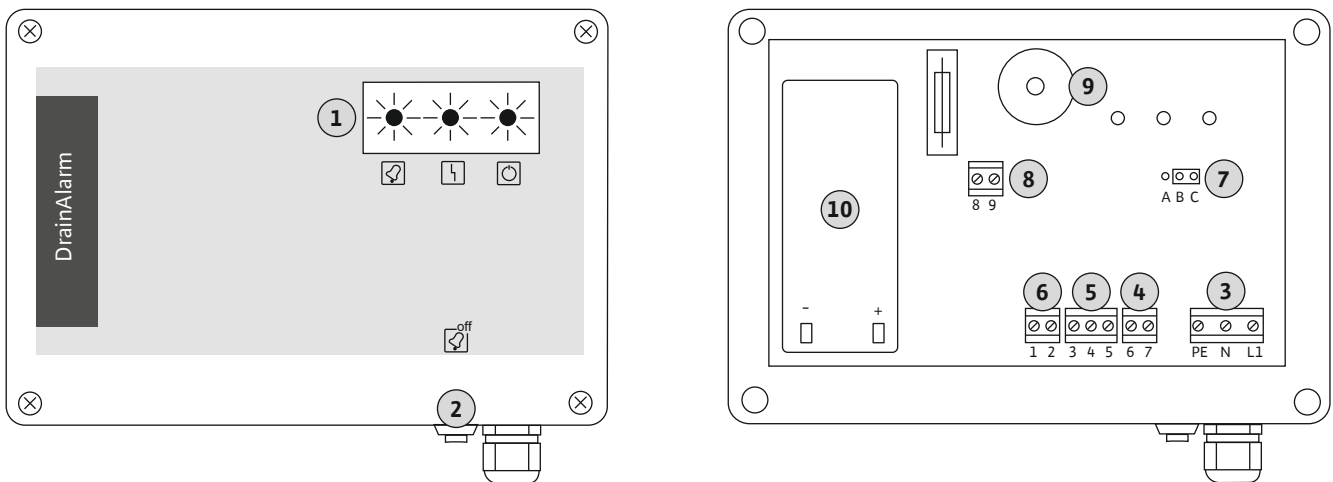


Fig. 1: Käyttölaitteet ja rakenne

Käyttölaitteet

1	LED-valot
2	Hälytysten kuittauspainike
Osat	
3	Liittimet verkkoliitintää varten
4	Liittimet pinnankorkeuden mittausta ja hälytysilmaisimia varten
5	Liittimet ulkoisia hälytysilmaisimia varten, potentiaalivapaa liitintä
6	Liittimet ulkoisia hälytysilmaisimia varten, ei potentiaalivapaa liitintä (vain DrainAlarm)
7	Siltaus hälytystulon toimintatavan määrittämiseen
8	Liittimet ulkoista hälytysten kuittauksia varten (etäohjaus)
9	Summeri
10	Akku 12 V/1,2 AH, lyijygeeli (vain DrainAlarm)

4.2 Tietoa säätölaitteesta DrainAlarm GSM

Säätölaitetta DrainAlarm GSM ei ole enää saatavilla. Sen vuoksi tässä asennus- ja käyttöohjeessa ei ole kyseistä säätölaitetta koskevia tietoja.

Katso kaikki säätölaitetta DrainAlarm GSM koskevat tiedot aikaisemmasta asennus- ja käyttöohjeesta, jonka tuotenumero on 2527912.

4.3 Tekniset tiedot

Valmistuspäivämäärä*	Katso tyyppikilpi
Verkkoliitintä	1~230 V, 50/60 Hz
Verkkotaajuus	50/60 Hz
Ympäristö-/käyttölämpötila	-20 ... 50 °C
Varastointilämpötila	-20 ... 50 °C
Suhteellinen ilmankosteus enint.	90 %, ei tiivistymistä
Kotelointiluokka	IP54
Sähköturvallisuus	Likaantumisaste II
Kotelomateriaali	Polykarbonaatti
Maksimikuorma hälytyslähde, ei potentiaalivapaa	12 V=, 350 mA
Maksimikytkentäteho hälytyslähde, potentiaalivapaa	250 V~/V=, 4 A

*Valmistuspäivä ilmoitetaan ISO 8601 -standardin mukaisesti: JJJJWww

- JJJJ = vuosi
- W = viikon lyhenne
- ww = kalenteriviikko

4.4 Tulot ja lähdöt

	DrainAlarm FIRST	DrainAlarm
Tulot		
Hälytystulo pinnankorkeuden mittaukselle uimurikytkimellä	1	1
Ulkoisen hälytysten kuittauspainike	1	1
Lähdöt		
Hälytyslähde, ei potentiaalivapaa	-	1
Hälytyslähde, potentiaalivapaa	1	1

4.5 Toiminnot

	DrainAlarm FIRST	DrainAlarm
Summeri	•	•
Akku	–	•
Verkköjännitteen valvonta	–	•

Selitykset

• = käytettävissä, – = ei käytettävissä

4.6 Asennus räjähdysalttiiden alueiden sisälle

Säätölaitteella ei ole omaa Ex-kotelointiluokkaa. **Älä** asenna säätölaitetta räjähdysvaaralliselle alueelle!

4.7 Toimituksen sisältö

DrainAlarm FIRST

- Säätölaite ja liitetty liitäntäkaapeli, jossa CEE7/7-pistoke
- 2 kaapeliläpiviennin M16 x 1,5
- Asennus- ja käyttöohje

DrainAlarm

- Säätölaite ja liitetty liitäntäkaapeli, jossa CEE7/7-pistoke
- Akku – asennettu, ei liitetty
- 2 kaapeliläpiviennin M16 x 1,5
- Asennus- ja käyttöohje

5 Kuljetus ja varastointi

5.1 Toimitus

- Tarkasta lähetyksen toimituksen jälkeen tuote ja pakkaus puutteiden (vauriot, täydellisyys) varalta.
- Mahdolliset puutteet on merkittävä rahtiasiakirjoihin.
- Puutteet on esitettävä tulopäivänä kuljetusyritykselle tai valmistajalle. Myöhemmin esitettyjä puutteita ei voida enää ottaa huomioon.


5.2 Varastointi

- Puhdista säätölaite.
- Pakkaa säätölaite pöly- ja vesitiiviisti.
- Maksimaaliset varastointiolosuhteet: –20...60 °C, suurin suhteellinen ilmankosteus: 90 %, ei tiivistymistä.
- Suositellut varastointiolosuhteet: 10...25 °C, suhteellinen ilmankosteus: 40...50 %.
- Kondenssiveden muodostumista on yleisesti vältettävä.
- Sulje kaikki kaapeliläpiviennit.
- Suojaa asennetut kaapelit taittumiselta, vaurioilta ja kosteuden pääsylvästä sisään.
- Suojaa suoralta auringonsäteilyltä ja kuumuudelta. Äärimmäisen korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa elektronisia osia.
- Jos säätölaitteessa on kosteutta (sisään päässyttä vettä tai kondenssivettä), anna asiakaspalvelun tarkastaa säätölaitteen moitteeton toiminta.
- **Säätölaite DrainAlarm:** Irrota akun liitännät!
 - Irrota kaapelikenkä akun plus-navasta (+).
 - Eistä akun plus-napa (+) mukana olevalla suojuksella!

5.3 Kuljetus

HUOMIO! Kastuneet pakkaukset voivat repeytyä. Tuote voi pudota suojaamattomana lattialle ja rikkoutua. Nosta kastuneet pakkaukset varovasti ja vaihda ne heti!

- Puhdista säätölaite.
- Sulje kaapeliläpiviennit.
- Pakkaa iskunkestävästi, pöly- ja vesitiiviisti.
- Maksimaaliset varastointiolosuhteet: –20...60 °C, suurin suhteellinen ilmankosteus: 90 %, ei tiivistymistä.
- Suojaa asennetut kaapelit taittumiselta, vaurioilta ja kosteuden pääsylvästä sisään.
- **Säätölaite DrainAlarm:** Irrota akun liitännät!
 - Irrota kaapelikenkä akun plus-navasta (+).
 - Eistä akun plus-napa (+) mukana olevalla suojuksella!

6 Asennus	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta säätölaite kuljetusvaurioiden varalta. Älä asenna viallisia säätölaitteita! Elektronisten ohjausten suunnittelussa ja käytössä on noudatettava paikallisia määräyksiä.
6.1 Henkilöstön pätevyys	<ul style="list-style-type: none"> Sähkötyöt: sähköalan ammattilaiset Henkilö, jolla on asiaan kuuluva ammatillinen koulutus, tiedot ja kokemus ja joka tunnistaa sähköön liittyvät vaarat ja osaa välttää ne. Asennus-/purkutyöt: koulutetut sähköalan ammattilaiset Tiedot työkaluista ja kiinnitysmateriaaleista erilaisille rakennuksille
6.2 Asennustavat	<ul style="list-style-type: none"> Seinäasennus
6.3 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet	<ul style="list-style-type: none"> Asennuspaikka on puhdas, kuiva ja tärinätön. Asennuspaikka on ylivuotosuojattu. Ei suoraa auringonsäteilyä säätölaitteeseen. Asennuspaikka räjähdysvaarallisten alueiden ulkopuolella.
6.4 Asennus	<div style="background-color: #f0f0f0; padding: 10px; border: 1px solid #ccc;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>VAARA</p> <p>Räjähdysvaara asennettaessa säätölaite räjähdysvaarallisille alueille!</p> <p>Säätölaitteella ei ole omaa Ex-kotelointiluokkaa!</p> <ul style="list-style-type: none"> Asenna säätölaite aina räjähdysalttiiden alueiden ulkopuolelle. </div> </div> </div>
	<ul style="list-style-type: none"> Asiakkaan on hankittava uimurikytkin ja ulkoiset hälytysilmalaimet (sireeni, hälytysvalo). Noudata seuraavia ympäristöolosuhteita: <ul style="list-style-type: none"> Ympäristö-/käyttölämpötila: -20...50 °C Suhteellinen ilmankosteus: 40 ... 50 % Suhteellinen ilmankosteus enint.: 90 %, ei tiivistymistä
6.4.1 Säätölaitteen kiinnitysohjeet	<p>Säätölaite voidaan asentaa erilaisiin rakennelmiin (betoniseinä, asennuskisko jne.). Siksi asiakkaan on hankittava kuhunkin rakennelmaan soveltuva kiinnitysmateriaali ottaen huomioon seuraavat tiedot:</p> <ul style="list-style-type: none"> Jotta vältetään rakennelman säröt ja rakennusmateriaalin lohkeamat, on pidettävä riittävä etäisyys rakennelman reunaan. Porareian syvyys riippuu ruuvin pituudesta. Poraa reikä n. 5 mm syvemmäksi kuin ruuvin pituus. Porauspöly heikentää pitovoimaa. Porareikä täytyy aina puhaltaa tai imuroida puhtaaksi. On varottava vahingoittamasta koteloa asennuksen yhteydessä.
6.4.2 Säätölaitteen asennus	<p>Säätölaite kiinnitetään seinään neljän ruuvin ja tulpan avulla:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ruuvin maksimiläpimitta: 4 mm Ruuvin kannan maksimiläpimitta: 7 mm ✓ Säätölaite on irrotettu sähköverkosta ja on jännitteetön (Akku irrotettu). ✓ 1 metrin säteellä säätölaitteesta on käytettävissä pistorasia. 1. Merkitse porareiat asennuspaikkaan. Katso rungon pohjassa olevat mittatiedot. 2. Poraa ja puhdista kiinnitysreiät kiinnitysmateriaalin tietojen mukaan. 3. Irrota kannen ruuvit ja ota kansi pois. 4. Kiinnitä alaosa seinään kiinnitysmateriaalilla. Tarkasta, ettei alaosa ole vääntynyt! Jotta kotelon kansi sulkeutuu tiiviisti, suorista vääntynyt kotelo (esim. asettamalla alle tasauslevyjä).HUOMAUTUS! Jos kansi ei sulkeudu kunnolla, se vaikuttaa haitallisesti kotelointiluokkaan! 5. Aseta ja kiinnitä kansi takaisin paikalleen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Säätölaite asennettu. Seuraavat vaiheet: Liitä teholähde ja signaaligeneraattori.
6.4.3 Täyttötason valvonta	<p>Liitä uimurikytkin täyttötason valvontaa varten. Uimurikytkimen kytkentäkosketin voi toimia sulkeutuvana koskettimena tai avautuvana koskettimena. Tehdasasetuksena hälytysilmoitus annetaan koskettimen ollessa suljettuna. Vaihtoehtoisesti hälytysilmoitus voidaan antaa koskettimen ollessa auki.</p> <p>Asenna uimurikytkin järjestelmän asennuspiirustuksen mukaisesti. Ota huomioon seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> Uimurikytkin pääsee liikkumaan vapaasti käyttötilassa (kaivossa, säiliössä).

- Tarkista kosketintyyppi (sulkeutuva kosketin tai avautuva kosketin).
- Tarkista kytkentäpiste "ylhällä" ja "alhaalla".

6.5 Sähköasennus



VAARA

Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!

Epäasianmukainen toiminta sähköasennuksissa aiheuttaa kuoleman sähköiskun vuoksi!

- Ennen kaikkien sähkötöiden suorittamista tuote on irrotettava sähköverkosta ja varmistettava niin, että sitä ei kytketä asiattomasti uudelleen päälle.
- Irrota akun liitännät ja eristä plus-napa.
- Teetä sähkötyöt sähköalan ammattilaisella!
- Noudata paikallisia määräyksiä!



VAARA

Räjähdyksivaara vääränlaisen liitännän vuoksi!

Jos liitetty uimurikytkin asennetaan räjähdysvaaralliseen tilaan (Ex-vyöhyke), väärä liitäntä aiheuttaa räjähdysvaaran!

- Liitä uimurikytkin ex-erotusreleen kautta!
- Anna liitäntä sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.



HUOMAUTUS

Liitä lopuksi verkkoliitäntä ja akku!

Kun verkkoliitäntä on muodostettu tai akku on liitetty, säätölaite on toiminnassa.

- Liitä ensin kaikki tulot ja lähdöt (uimurikytkimet, hälytysilmaisimet, ym.).
- Liitä sen jälkeen akku (vain DrainAlarm)
- Muodosta lopuksi verkkoliitäntä.

- Verkkoliitännän virran ja jännitteen on vastattava tyyppikilvessä olevia tietoja.
- Maadoita säätölaite – määräysten mukaisesti asennetulla suojohtimella varustettu verkkoliitäntä.
- Verkon puolella sulake maks. 10 A.
- Käytä katkaisinta, jolla on ryhmän "B" kytkentäominaisuudet.
- Toteuta vikavirtasuojakytkin (RCD) paikallisten määräysten mukaisesti.
- Asenna liitäntäkaapelit paikallisten määräysten mukaisesti.
- Varo vaurioittamasta liitäntäkaapeleita niiden asennuksen aikana (esim. vetämällä tai jättämällä niitä puristuksiin).
- Sulje käyttämättömät kaapeliläpiviennit.

6.5.1 Hälytystulon liitäntä

HUOMIO

Vierasjännitteen aiheuttamat esinevahingot!

Johdettu vieras jännite rikkoo osan.

- Ei saa johtaa vierasjännitettä (kytkentä potentiaalivapaaksi).

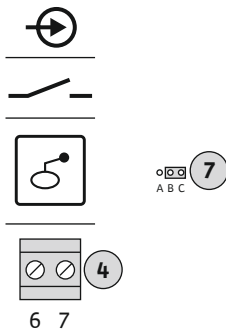


Fig. 2: Liitospinteet

6.5.2 Hälytyslähdön liitäntä (ei potentiaalivapaa, vain DrainAlarm)



Fig. 3: Liitospinteet

6.5.3 Hälytyslähdön liitäntä (potentiaalivapaa)

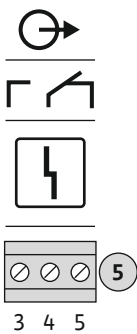


Fig. 4: Liitospinteet

Liitä hälytystuloon uimurikytkin pinnankorkeuden valvontaa varten. Paineanturin tai elektrodin liitäntä ei ole mahdollista!

- Liittimet: 6 ja 7
- Koskettimen tyyppi: Sulkeutuva kosketin
- Hälytysilmoitus: Siltauksen kautta (katso luku "Rakenne [► 6]") asetetaan hälytystulon toimintatapa:
 - Siltaus asennossa **B/C**: Hälytys koskettimen ollessa **suljettu** (tehdasasetus)
 - Siltaus asennossa **A/B**: Hälytys koskettimen ollessa **auki**

Vie asiakkaan hankittavat liitäntäkaapelit kaapeliläpivientien läpi ja kiinnitä ne. Liitä johtimet riviliittimeen liitäntäkaavion mukaan.

HUOMIO

Vierasjännitteen aiheuttamat esinevahingot!

Johdettu vieras jännite rikkoo osan.

- Ei saa johtaa vierasjännitettä (kytkentä potentiaalivapaaksi).

Hälytyslähdössä on hälytystilanteessa DC-jännite. Sillä voidaan käyttää muita hälytysilmaisimia (sireeni, hälytysvalo...).

- Liittimet: 1 (+) ja 2 (-)
 - Maksimikuorma: 12 V=, 350 mA
- Jännitteensyöttö hälytyslähtöä varten tapahtuu akun kautta. Hälytyslähdön maksimaalinen toiminta-aika on liitetystä kuormasta riippuen n. 60 minuuttia. Kun akku on tyhjentynyt, jännitteensyöttö hälytyslähdölle tapahtuu verkkolaitteen kautta. Samanaikaisesti akku latautuu.

Vie asiakkaan hankittavat liitäntäkaapelit kaapeliläpivientien läpi ja kiinnitä ne. Liitä johtimet riviliittimeen liitäntäkaavion mukaan.



VAARA

Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!

Ulkoisen virtalähteen jännitettä syötetään liittimiin myös silloin, kun säätölaite on kytketty pois päältä!

- Irrota ulkoinen virtalähde aina ennen toimenpiteitä.

Hälytysilmoitus voidaan siirtää ulkoisille hälytysilmaisimille tai ohjauksille potentiaalivapaan vaihtokontaktin kautta.

- Liittimet: 3/4 – sulkeutuva kosketin (NO)
- Liittimet: 4/5 – avautuva kosketin (NC)
- Maks. kytkentäteho: 250 V AC/DC, 4 A

6.5.4 Ulkoisten painikkeiden liitäntä hälytysten kuittausta varten



Fig. 5: Liitospinteet

7 Käyttö

7.1 LED-valot

Näyttö	LED	Väri	Kuvaus
Verkkoliitäntä		Vihreä	<p>LED palaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Säätölaite päällä Täyttötaso normaalialueella Vain DrainAlarm – akku ladataan HUOMAUTUS! Jos akku on täysin tyhjä, latausaika on n. 100 h. <p>LED-valo ei pala:</p> <ul style="list-style-type: none"> Säätölaite pois päältä Verkköjännite katkennut
Hälytystulo		Punainen	<p>LED palaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Täyttötaso normaalialueen ulkopuolella <p>LED-valo ei pala:</p> <ul style="list-style-type: none"> Täyttötaso normaalialueella
hälytysilmoitus		Keltainen	<p>LED palaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Summeri päällä Hälytyslähdöt aktivoitu <p>LED-valo ei pala:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hälytys kuitattu Summeri pois päältä Hälytyslähdöt deaktivoitu

7.2 Painike

Toiminto	Painike	Kuvaus
Hälytysten kuittaus		<p>Aktiivinen hälytys kuitataan painamalla painiketta:</p> <ul style="list-style-type: none"> Summerin sammuttaminen Hälytyslähdöjen deaktivointi

7.3 Toimintatapa

DrainAlarm FIRST – verkosta riippuva hälytysilmoitus

Hälytystulossa olevan uimurikytkimen kautta määritetään täyttötaso. Kun täyttötaso saavutetaan, asennetun summerin kautta annetaan akustinen hälytysilmoitus. Lisäksi kummankin hälytyslähdön kautta voi tapahtua toinen merkinanto:

HUOMIO

Vierasjännitteen aiheuttamat esinevahingot!

Johdettu vieras jännite rikkoo osan.

- Ei saa johtaa vierasjännitettä (kytkentä potentiaalivapaaksi).

Säätölaite on varustettu hälytysten kuittauspainikkeella. Tällä painikkeella kuitataan kaikki hälytysilmoitukset. Hälytykset voidaan kuitata myös ulkoisella painikkeella.

- Liittimet: 8 ja 9 (katso luku "Rakenne [► 6]")
- Koskettimen tyyppi: Sulkeutuva kosketin

- Hälytyslähde, ei potentiaalivapaa: Sulkeutuva kosketin Signaalisireenin tai signaalivalon suoraan liitääntään.
- Hälytyslähde, potentiaalivapaa: Vaihtokosketin Ulkoisten hälytysilmäsimien liitääntään tai olemassa oleviin ohjauksiin.

Hälytysten kuittaus tapahtuu suoraan säätölaitteen painikkeella. Vaihtoehtoisesti hälytys voidaan kuitata myös ulkoisella painikkeella.

DrainAlarm – verkosta riippumaton hälytysilmoitus

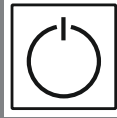
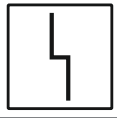

Hälytystulossa olevan uimurikytkimen kautta määritetään täyttötaso. Kun täyttötaso saavutetaan, asennetun summerin kautta annetaan akustinen hälytysilmoitus. Lisäksi kummankin hälytyslähden kautta voi tapahtua toinen merkinanto:

- Hälytyslähde, ei potentiaalivapaa: Sulkeutuva kosketin Signaalisireenin tai signaalivalon suoraan liitääntään.
Hälytyslähdeä käytetään akun kautta. Kun verkkoliitääntään tulee katkos, hälytysignaali säilyy n. 60 minuutin ajan.
- Hälytyslähde, potentiaalivapaa: Vaihtokosketin Ulkoisten hälytysilmäsimien liitääntään tai olemassa oleviin ohjauksiin.

Hälytysten kuittaus tapahtuu suoraan säätölaitteen painikkeella. Vaihtoehtoisesti hälytys voidaan kuitata myös ulkoisella painikkeella.

Lisäksi valvotaan verkkoliitääntä. Jos verkkoliitääntään tulee katkos, annetaan optinen ilmoitus (LED-valot) ja akustinen hälytysilmoitus asennetun summerin kautta.

7.4 Eri toimintatilojen näyttö

Käyttötilat	LED-valot		
			
normaalikäyttö	palaa	pois päältä	pois päältä
Hälytystulo aktiivinen	palaa	palaa	palaa
Verkkojännite katkennut	pois päältä	palaa	palaa
Hälytystulo aktiivinen, hälytysilmoitus kuitattu	palaa	palaa	pois päältä

8 Käyttöönotto

8.1 Laitteen ylläpitäjän velvollisuudet

- Säilytä asennus- ja käyttöohjetta säätölaitteen lähellä tai ohjeelle varatussa paikassa.
- Asennus- ja käyttöohje on oltava luettavissa henkilöstön omalla kielellä.
- Varmista, että kaikki työntekijät ovat lukeneet ja ymmärtäneet asennus- ja käyttöohjeen.
- Säätölaitteen asennuspaikka on ylivuotosuojattu.
- Säätölaite on suojattu ja maadoitettu säännösten mukaisesti.
- Signaaligeneraattorit asennettu ja asetettu järjestelmän dokumentaation määritysten mukaisesti.

8.2 Käyttöönotto räjähdysvaarallisilla alueilla



VAARA

Räjähdysvaara asennettaessa säätölaite räjähdysvaarallisille alueille!

Säätölaitteella ei ole omaa Ex-koteloitiluokkaa!

- Asenna säätölaite aina räjähdysalttiiden alueiden ulkopuolelle.

8.3 Signaaligeneraattoreiden liittäminen räjähdysalttiilla alueilla



VAARA

Räjähdysvaara vääränlaisen liitännän vuoksi!

Jos liitetty uimurikytkin asennetaan räjähdysvaaralliseen tilaan (Ex-vyöhyke), väärä liitäntä aiheuttaa räjähdysvaaran!

- Liitä uimurikytkin ex-erotusreleen kautta!
- Anna liitäntä sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.

8.4 Laitteen kytkeminen päälle

Jotta voit kytkeä säätölaitteen päälle, liitä akku ja muodosta verkkoliitäntä.

Akun liitäntä (vain DrainAlarm)

- ✓ Asennus suoritettu asianmukaisesti.
 - ✓ Hälytysilmaisin liitetty.
 - ✓ Uimurikytkin asennettu ja liitetty.
 - ✓ Kytkentäpiste asetettu oikein.
1. Irrota kotelon kansi.
 2. Irrota suojus akun plus-navasta (+).
 3. Aseta kaapelikenkä akun plus-napaan (+).
 4. Kiinnitä kotelon kansi takaisin paikalleen.
 - ⇒ Akku asennettu.

Muodosta verkkoliitäntä asennetulla pistokkeella

Säätölaite on varustettu tehtaalla liitäntäkaapelilla ja asennetulla CEE7/7-pistokkeella.

- ✓ Akku liitetty (vain DrainAlarm).
 - ✓ Kotelon kansi asennettu, säätölaite suljettu.
 - ✓ Tyypin E tai tyypin F pistorasia käytettävissä.
1. Työnnä pistoke pistorasiaan.
 - ⇒ Säätölaite käynnistyy. Kaikki LED-valot palavat 2 sekunnin ajan.
 2. LED-valot näyttävät nykyisen toimintatilan.
 - ▶ Säätölaite liitetty.

Verkkoliitännän toteutus kiinteänä liitännänä

Vaihtoehtoisesti tehtaalla asennettu liitäntäkaapeli voidaan irrottaa ja säätölaite liittää kiinteästi ryhmäkeskukseen.

- ✓ Akku liitetty (vain DrainAlarm).
 - ✓ Verkkoeristin (esim. pääkytkin) olemassa asiakkaan hankkimana.
 - ✓ Verkkoeristin kytketty pois päältä.
 - ✓ 3-johtiminen liitäntäkaapeli olemassa asiakkaan hankkimana.
1. Irrota kotelon kansi.
 2. Irrota valmiiksi asennettu liitäntäkaapeli (katso luku "Rakenne [► 6]").
 3. Liitä 3-johtiminen liitäntäkaapeli liittimiin (L, N, PE).
 4. Kiinnitä kotelon kansi takaisin paikalleen.
 5. Kytke verkkoeristin päälle.
 - ⇒ Säätölaite käynnistyy. Kaikki LED-valot palavat 2 sekunnin ajan.
 6. LED-valot näyttävät nykyisen toimintatilan.
 - ▶ Säätölaite liitetty.



Fig. 6: Verkkoliitännän liittimet

8.5 Käytön aikana

Käytön aikana on varmistettava seuraavat seikat:

- Säätölaite on suljettu ja varmistettu luvaton avaamista vastaan.
- Säätölaite asennettu ylivuotosuojattuna (kotelointiluokka IP54).
- Ei suoraa auringonsäteilyä.
- Ympäristölämpötila: -20...50 °C.

HUOMAUTUS! Säätölaitteen muuntaja voi kuumentua käytön aikana jopa 70 °C:seen. Se lämmittää myös kotelon.

9 Purkaminen



VAARA

Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!

Epäasianmukainen toiminta sähköasennuksissa aiheuttaa kuoleman sähköiskun vuoksi!

- Ennen kaikkien sähkötöiden suorittamista tuote on irrotettava sähköverkosta ja varmistettava niin, että sitä ei kytketä asiattomasti uudelleen päälle.
- Irrota akun liitännät ja eristä plus-napa.
- Teetä sähkötyöt sähköalan ammattilaisella!
- Noudata paikallisia määräyksiä!

1. Erotta säätölaite sähköverkosta – irrota verkkopistoke.
2. Irrota kansi.
3. Irrota kaapelikenkä akun plus-navasta (+).
4. Aseta suojus akun plus-napaan (+).
5. Kytke kaikki liitäntäkaapelit irti ja vedä ne pois kaapeliläpiviennistä.
6. Sulje kaapeliläpiviennit.
7. Avaa kiinnitysruuvit ja ota säätölaite pois.
8. Aseta ja kiinnitä kansi takaisin paikalleen.
 - ▶ Säätölaite irrotettu.

10 Huolto

- Puhdista säätölaite säännöllisesti kostealla puuvillaliinalla.
- Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita!

11 Hävittäminen

11.1 Akku

Akut eivät kuulu talousjätteeseen, ja ne on irrotettava ennen tuotteen hävittämistä. Lainsäädäntö velvoittaa loppukäyttäjät toimittamaan kaikki käytetyt akut niille tarkoitettuihin palautuspisteisiin. Käytetyt akut voi palauttaa veloitusetta asiakkaan kotikunnan tai erikoisliikkeiden ylläpitämiin keräyspisteisiin.



HUOMAUTUS

Tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana!

Akut on merkitty tällä symbolilla. Grafiikan alapuolella on merkintä raskasmetallista:

- Hg (elohopea)
- Pb (lyijy)
- Cd (kadmium)

11.2 Tietoja käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyksestä

Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen ja kierrätyksen avulla voidaan välttää vahinkoja ympäristölle ja terveydelle.



HUOMAUTUS

Hävittäminen talousjätteen mukana on kielletty!

Euroopan unionin alueella tuotteessa, pakkauksessa tai niiden mukana toimitetuissa papereissa voi olla tämä symboli. Se tarkoittaa, että kyseisiä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Huomioi seuraavat käytettyjen tuotteiden asianmukaiseen käsittelyyn, kierrätykseen ja hävittämiseen liittyvät seikat:

- Vie tämä tuote vain sille tarkoitettuun, sertifioituun keräyspisteeseen.
- Noudata paikallisia määräyksiä!

Tietoa asianmukaisesta hävittämisestä saat kunnallisilta viranomaisilta, jätehuoltolaitokselta tai kauppiaalta, jolta olet ostanut tämän tuotteen. Lisätietoja kierrätyksestä on osoitteessa www.wilo-recycling.com.









wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com